

IN DE NACHT GEKOMEN
KIND VAN HOGERHAND



KERSTNACHTVIERING 2017
IN DE ARK



Orde van dienst voor de
KERSTNACHTVIERING

in de Ark

Voorgangers:
ds. Gerie Stougie
ds. Antoinette van der Wel

Organist:
Alex Landman

Met medewerking van de cantorij
o.l.v. Arco Mandemaker

Afbeelding op de omslag:
Geboorte in de nacht
Giovanni di Paolo, Siena 1445

**De cantorij en gemeente zingen de Christmas Carol
'It Came Upon the Midnight Clear'**

cantorij

It came upon the midnight clear,
That glorious song of old,
From angels bending near the earth,
To touch their harps of gold:
Peace on the earth, goodwill to men,
From heav'n's allgracious King!
The world in solemn stillness lay,
To hear the angels sing.

cantorij

Still through the cloven skies they come,
With peaceful wings unfurled;
And still their heav'nly music floats,
O'er all the weary world;
Above its sad and lowly plains,
They bend on hov'ring wing.
And ever o'er its Babel sounds,
The blessed angels sing.

gemeente

Yet with the woes of sin and strife,
The world has suffered long:
Beneath the angel-strain have rolled,
Two thousand years of wrong:
And man, at war with man, hears not,
The love-song which they bring:
O hush the noise, ye men of strife,
And hear the angels sing!

gemeente

For lo! the days are hastening on,
By prophet-bards foretold,
When, with the ever-circling years,
Comes round the age of gold:
When peace shall over all the earth,
Its ancient splendours fling,
And the whole world give back the song,
Which now the angels sing.

VOORBEREIDING

Welkom en mededelingen

Wij zingen samen ons intochtslied 'Uit het duister hier gekomen' (TT 137)

cantorij

1. Uit het duis - ter hier - ge - ko - men
men - sen van de we - reld - nacht
on - be - stemd ver - ward in - dro - men
niet ver - moe - dend wie - hen - wacht -
zoe - kend of een woord op - gaat
als een ster van da - ge - raad.

gemeente

Nacht waarin zou zijn geboren
die de naam heeft 'dat Gij redt',
morgentaal in onze oren
hemel op ons hoofd gezet
ogenwenkend woord van U
nieuw getijde dat is nu.

Hij, die heerst op 's hemels troon,
Here Christus, Vaders Zoon,
wordt geboren uit een maagd
op de tijd die God behaagt.
Zonne der gerechtigheid,
woord dat vlees geworden zijt,
tussen alle mensen in
in het menselijk gezin.
Hoor, de engelen zingen de eer
van de nieuwgeboren Heer!

Lof aan U die eeuwig leeft
en op aarde vrede geeft,
Gij die ons geworden zijt
taal en teken in de tijd,
al uw glorie legt Gij af
ons tot redding uit het graf,
dat wij ongerept en rein
nieuwgeboren zouden zijn.
Hoor, de engelen zingen de eer
van de nieuwgeboren Heer!

Heenzending en zegen

wij beantwoorden met

A - - - - - men.

Na de dienst is er glühwein of chocolademelk. Wij nodigen iedereen van harte uit om met ons het kerstfeest in te luiden!

Wij zingen onze slotzang

'Hoor de engelen zingen de eer' (LB 481)

1 Hoor, de en-gelen zin-gen de eer
van de nieuw ge-bo-ren Heer!
Vre-de op aar-de, 't is ver - vuld:
God ver-zoent der men-sen schuld.
Voeg u, vol-ken, in het koor,
dat weer-klinkt de he-mel door,
zing met al-ge-me-ne stem
voor het kind van Bet-le-hem!
Hoor, de en-gelen zin-gen de eer
van de nieuw-ge-bo-ren Heer!

cantorij

Gij die nieuw zijt alle dagen
bron en hartslag van de tijd,
kunt Gij één moment verdragen
dat Gij niet mijn toekomst zijt? -
die gezegd hebt 'Ik zal zijn'
en 'de dood zal niet meer zijn'.

gemeente

Zeg ons dat Gij niet zult slapen,
Eerste stem die nimmer zweeg.
Zie de mens door U geschapen,
waarom zijn wij woest en leeg
als de dood zo zwaar en dicht?
Spreek ons open naar Uw licht.


Stilte

Votum en groet



Wij zingen samen
'In de nacht gekomen' (LB 505)

cantorij



1 In de nacht ge - ko - men
kind van ho - ger - hand,
licht in blin - de o - gen,
licht dat zin - gend brandt,
kom in on - ze da - gen,
kom in on - ze nacht,
hoor de aar - de kla - gen -
Heer, de we - reld wacht.

gemeente
In de nacht gekomen
kind dat met geduld
eeuwenoude dromen
eindelijk vervult,
kom in onze dagen,
kom in onze nacht,
kom met uw gestage,
milde overmacht.

gemeente
O holy Child of Bethlehem,
Descend to us, we pray;
Cast out our sin, and enter in,
Be born in us today.
We hear the Christmas angels
The great glad tidings tell;
O come to us, abide with us,
Our Lord Emmanuel.



afb. Taddeo Gaddi - aankondiging aan de herders - Santa Croce, Florence 1327

Collecte

Tijdens de inzameling zingt de cantorij en de gemeente 'O little town of Bethlehem'

cantorij

O little town of Bethlehem,
How still we see thee lie!
Above thy deep and dreamless sleep,
The silent stars go by.
Yet in thy dark streets shineth
The everlasting light,
The hopes and fears of all the years,
Are met in thee tonight.

gemeente

O morning stars, together
Proclaim thy holy birth,
And praises sing to God the King,
And peace to men on earth;
For Christ is born of Mary;
And, gathered all above,
While mortals sleep, the angels keep
Their watch of wond'ring love.

cantorij

How silently, how silently,
The wondrous gift is giv'n!
So God imparts to human hearts
The blessings of his heav'n.
No ear may hear his coming;
But in this world of sin,
Where meek souls will receive him still,
The dear Christ enters in.

gemeente

In de nacht gekomen,
onmiskenbaar kind,
kom, doorwaai de bomen,
zachte zuidenwind,
kom in onze dagen,
kom in onze nacht,
laat uw morgen dagen,
kom – de wereld wacht.

Gebed van de kerstnacht

Wij zingen in wisselzang

'U Jezus Christus loven wij' (LB470)

cantorij



1 U Je-zus Chris-tus lo-ven wij,
die een mens zijt, ons na - bij,
die uit een maagd ge - bo-ren zijt,
de he-mel is om U ver - blijd.
Ky-ri - e - leis.

vrouwen



2 Gods ei - gen Zoon in ma - jes - teit
ligt hier in een krib en schreit,
een men - sen - kind van vlees en bloed,
die eeu - wig God is, eeu - wig goed.
Ky - ri - e - leis.

mannen

Die voor de wereld is te groot,
ligt hier in Maria's schoot.
Hij is een kindje klein en teer
die alles onderhoudt als Heer.
Kyrieleis.

vrouwen

Het eeuwig licht staat aan 't begin,
neemt de hele wereld in.
Al is de nacht ook nog zo dicht,
het maakt ons kinderen van het licht.
Kyrieleis.

mannen

Hij God uit God van eeuwigheid,
die een mens wordt in de tijd,
Hij voert ons uit de duisternis,
naar waar de hemel open is.
Kyrieleis.

DIENST VAN HET ANTWOORD

Dank – en voorbeden

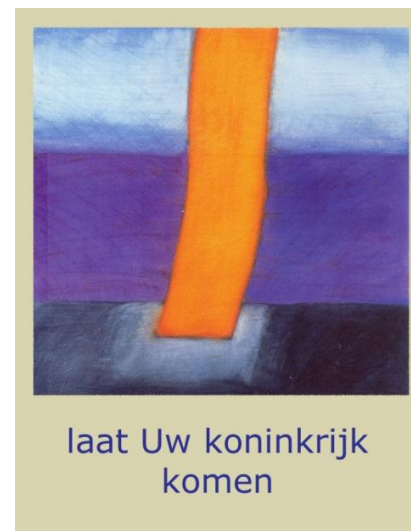
wij antwoorden met de acclamatie



Heer, on - ze God, wij bid - den U, ver - hoor ons.

stil gebed

gezamenlijk gebeden 'Onze Vader'



afb. Andreas Felger – uit de verbeelding van het 'Onze Vader'

cantorij

3 Klaar-lich - te nacht,
Gods en - ge - len - macht
brengt glo - rie aan God in ex - cel - sis.
Hul - de en eer
op naam van de Heer,
de nacht moet zijn glo - rie ver - mel - den,
de dag zal zijn luis - ter ver - tel - len.

gemeente

Klaarlichte nacht,
groot nieuws is gebracht,
God zal van de dood ons bevrijden.
Aarde, ontwaak,
het licht dat ons raakt
zal vrede en vreugde verspreiden,
de steppe wordt grazige weide.

allen

Gods eigen Zoon in majesteit
ligt hier in een krib en schreit,
een mensenkind van vlees en bloed,
die eeuwig God is, eeuwig goed.
Kyrieleis.

DE SCHRIFTEN GELEZEN EN GEZONGEN

Lezing: Jesaja 9: 1 – 6

*Het volk dat in duisternis ronddoelt
ziet een schitterend licht.
Zij die in het donker wonen
worden door een helder licht beschenen.
U hebt het volk weer groot gemaakt,
diepe vreugde gaf u het,
blijdschap als vreugde bij de oogst,
zij jubelen als bij het verdelen van de buit.
Het juk dat op hen drukte,
de stok op hun schouder, de zweep van de drijver,
u hebt ze verbrijzeld, zoals Midjan destijds.
Iedere laars die dreunend stampste
en elk mantel waar bloed aan kleefte,
ze worden verbrand, een prooi van het vuur.
Een kind is ons geboren,
een zoon is ons gegeven;
de heerschappij rust op zijn schouders.
Deze namen zal hij dragen: Wonderbare raadsman,
Goddelijke held, Eeuwige vader, Vredevorst.
Groot is zijn heerschappij,
aan de vrede zal geen einde komen.
Davids troon en rijk zijn er op gebouwd,
ze staan vast, in recht en gerechtigheid,
van nu aan tot in eeuwigheid.
Daarvoor zal hij zich beijveren,
de Heer van de hemelse machten.*

Wij zingen samen

'Er is uit 's werelds duistere wolken' (LB 482)

1 Er is uit 's we-relds duis-tere wol-ken
een groot licht stra-lend op - ge - gaan -
wie wo-nen in het diep-ste don-ker,
zij zul-len in het zon-licht staan.
Glo-rie aan God, de o - ver - win-ning
is on - ge - kend, de vreug-de groot;
de aar-de ju - belt - hoor ons zin - gen:
wij de-len in een rij - ke oogst!

Wij zingen samen

'Klaarlichte nacht' (LB 508)

cantorij

1 Klaar-lich-te nacht,
Gods heer - lijk-heid lacht
ons toe in de vel - den van Da - vid.
Plot - se-ling staat
in blin-kend ge-waad
een schit - te-ring tus - sen de scha-pen,
groot licht tus-sen wa - ken en sla - pen.

gemeente

Klaarlichte nacht
voor herders op wacht,
omschenen door hemelse glorie.
Hoor het bericht
op wieken van licht,
het klinkt als gejuich in de oren,
vannacht is uw redder geboren.

gemeente



5 O broeder in ons mid-den,
Gods strijd om ons be-staan,
wij wil-len U aan - bid - den,
wij le-ven in uw naam.

Verkondiging

Meditatief orgelspel



afb. Christell Holl – engel van de nacht

De loden last die op ons drukte,
de stang, het juk, ons ongeluk,
de zweep, de stok die diep deed bukken,
verbrijzeld zijn ze, stuk voor stuk,
verbrand de laarzen der soldaten
en elke mantel rood van bloed,
geen wapentuig meer door de straten –
de velden vol van overvloed.

Godlof, een kind is ons geboren,
een held zal onze koning zijn,
die raadsman, God-met-ons zal heten –
die zoon zal ons tot vader zijn!
Vorst die met vrede ons wil kronen
van nu af tot in eeuwigheid,
de Eeuwige zal hem doen tronen
op recht en op gerechtigheid.

Lezing: Lucas 2: 1 – 14

In die tijd kondigde keizer Augustus een decreet af dat alle inwoners van het rijk zich moesten laten inschrijven. Deze eerste volkstelling vond plaats tijdens het bewind van Quirinius over Syrië. Iedereen ging op weg om zich te laten inschrijven, ieder naar de plaats waar hij vandaan kwam.

Jozef ging van de stad Nazaret in Galilea naar Judea, naar de stad van David die Betlehem heet, aangezien hij van David afstamde, om zich te laten inschrijven samen met Maria, zijn aanstaande vrouw, die zwanger was. Terwijl ze daar waren, brak de dag van haar bevalling aan, en ze bracht een zoon ter wereld, haar eerstgeborene. Ze wikkelde hem in een doek en legde hem in een voederbak, omdat er voor hen geen plaats was in het nachtverblijf van de stad. Niet ver daarvandaan brachten herders de nacht door in het veld, ze hielden de wacht bij hun kudde. Opeens stond er een engel van de Heer bij hen en werden ze omgeven door het stralende licht van de Heer, zodat ze hevig schrokken. De engel zei tegen hen: 'Wees niet bang, want ik kom jullie goed nieuws brengen, dat het hele volk met grote vreugde zal vervullen: vandaag is in de stad van David voor jullie een redder geboren. Hij is de messias, de Heer.

Dit zal voor jullie het teken zijn: jullie zullen een pasgeboren kind vinden dat in een doek gewikkeld in een voederbak ligt.' En plotseling voegde zich bij de engel een groot hemels leger dat God prees met de woorden:

'Eer aan God in de hoogste hemel
en vrede op aarde voor alle mensen
die hij lief heeft.'

Wij zingen samen

'Nu gaat de hemel open' (LB 499)

cantorij

1 Nu gaat de he-mel o - pen,
de aar-de raakt in bloei,
de vre-de daalt van bo - ven,
God licht de men-sen toe.

The musical score is written on four staves in a 4/4 time signature with a key signature of one flat (B-flat). The melody is simple and hymn-like, with lyrics written below each staff. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are: '1 Nu gaat de he-mel o - pen,'. The second staff continues: 'de aar-de raakt in bloei,'. The third staff continues: 'de vre-de daalt van bo - ven,'. The fourth staff concludes: 'God licht de men-sen toe.' and ends with a double bar line.

gemeente

Een kind ligt in de kribbe,
Gods Zoon gaat onze gang,
het leven kan beginnen,
geluk ligt voor de hand.

cantorij

Het woord is vlees geworden,
God drukt ons aan het hart,
Hij heeft zijn Zoon gezonden,
van ons een bloedverwant.

gemeente

Hij zit bij ons aan tafel,
Hij deelt met ons zijn brood,
zijn God is onze Vader,
Hij is een huisgenoot.